

Sample Agent Agreement

Date:

Dear [insert name of agent]:

Introduction.

This agreement sets forth the terms and conditions of this agreement (the "Agreement") between

[insert your name, business form and address] ("Inventor") and

[insert Agent's name, business form and address] ("Agent"). Inventor is the owner of licensing rights to various processes and technologies, referred to in this Agreement as the "Properties" and described more fully in Attachment A [attach a description of the invention to the Assignment and label it "Attachment A"] to this Agreement. Inventor agrees to have Agent serve as an exclusive representative and agent for the Properties within the [indicate the industries in which the agent will represent your invention] industry (the "Industry").

Obligations of Agent.

Agent shall perform the following services:

- Evaluation and Consultation. Agent will identify potential licensees for the Properties within the Industry.
- Sales Representation. Agent shall serve as Inventor's exclusive agent for the exploitation of the Properties within the Industry. As Inventor's agent, Agent shall contact and solicit potential licensees or purchasers and present and communicate potential license information between the parties.
- Negotiation of Agreements. Agent shall work in association with Inventor in the negotiation of sales, licensing, option, or other agreements transferring licensing rights to the Properties.

ОБРАЗЕЦ АГЕНТСКОГО СОГЛАШЕНИЯ

Дата:

Уважаемый [вставить имя агента]:

Вступление.

Настоящее соглашение определяет условия настоящей сделки (в дальнейшем – "Соглашение") между

[вставьте ваше название, организационно-правовую форму и адрес] (в дальнейшем – "Изобретатель") и [вставьте название, организационно-правовую форму и адрес Агента] (в дальнейшем – "Агент").

Изобретатель является владельцем лицензионных прав на различные процессы и технологии, указанные в настоящем Соглашении как "Имущество" и более детально описанные в Дополнении А [приложите описание изобретения к Соглашению и обозначьте его "Дополнение А"] к настоящему Соглашению. Изобретатель соглашается на то, чтобы Агент действовал как эксклюзивный представитель и агент относительно Имущества в рамках [укажите отрасли, в которой агент будет представлять ваше изобретение] области (в дальнейшем – "Область").

Обязательства Агента.

Агент будет предоставлять следующие услуги:

- Оценка и Консультации. Агент будет определять потенциальных лицензиатов относительно Имущества в пределах Области.
- Представительство с целью продаж. Агент будет действовать как эксклюзивный агент Изобретателя для эксплуатации Имущества в рамках Области. Как агент Изобретателя Агент должен контактировать и привлекать потенциальных лицензиатов или покупателей и представлять и обеспечивать обмен информацией о потенциальных лицензиатах между сторонами.
- Проведение переговоров относительно договоров. Агент должен работать вместе с Изобретателем в процессе переговоров относительно продаж, лицензирования, опционов или других договоров, которыми передаются лицензионные права на Имущество.

Obligations Of Inventor.

Inventor shall perform the following services:

- Technical Assistance and Support. Inventor will consult with licensees of the Properties and provide technical assistance and support for the Properties.

Payments.

Inventor agrees that all income paid as a result of any agreement, solicited or negotiated by Agent for the Properties (the "Properties Income") shall be paid directly to Agent and that Agent shall issue payments to Inventor within ten (10) days of Agent's receipt of any Properties Income along with any client accountings as provided by the licensee. As compensation for the services provided above, Agent shall receive % [indicate percentage of income paid to Agent] of any Properties Income, including, but not limited to any advances, guarantees, or license fees. The provisions of this Section, shall survive any termination of this Agreement.

Proprietary Rights; Indemnity.

Inventor represents and warrants that it has the power and authority to enter into this Agreement and that it is the owner of all proprietary rights, whether they are patent, copyright or otherwise and that the Properties are not in any way based upon any confidential or proprietary information derived from any source other than Inventor. Because Agent is relying on these representations, Inventor agrees to indemnify Agent and its assignees and hold them harmless from any losses or damages resulting from third party claims arising from a breach of these representations. Inventor's indemnification of Agent shall survive any termination of this Agreement.

Обязательства Изобретателя.

Изобретатель будет предоставлять следующие услуги:

- Техническая Помощь и Поддержка. Изобретатель будет консультировать лицензиатов Имущества и предоставлять техническую помощь и поддержку относительно Имущества.

Оплаты.

Изобретатель соглашается, что все доходы, выплаченные в результате какого-либо договора, контрагент по которым был привлечен или переговоры относительно условий которого были проведены Агентом относительно Имущества (в дальнейшем – "Доход от Имущества"), должны выплачиваться непосредственно Агенту и что Агент должен предоставлять выплаты Изобретателю на протяжении 10 (десяти) дней после получения Агентом какого-либо Дохода от Имущества вместе с какой-либо клиентской отчетностью, которая предоставляется лицензиатом. В качестве вознаграждения за предусмотренные выше услуги Агент должен получать % [указать процент от дохода, который выплачивается Агенту] от Дохода от Имущества, включая, но без ограничения, любые авансы, гарантийные или лицензионные оплаты. Положение настоящего пункта остаются действительными после какого-либо прекращения действия настоящего Соглашения.

Имущественные права; возмещение.

Изобретатель заявляет и гарантирует, что он имеет права и полномочия заключать настоящее Соглашение и что он является владельцем всех имущественных прав, независимо от того, выражаются ли они в форме патента, авторского права или каким-либо иным образом, а также что Имущество никоим образом не основывается на конфиденциальной или имущественной информации, полученной из какого-либо источника, кроме Изобретателя. Так как Агент полагается на такие заявления, Изобретатель соглашается предоставить Агенту и его цессионариям возмещение и обезопасить их от каких-либо потерь или ущерба, которые возникают в результате претензий третьих лиц вследствие нарушения таких

заявлений. Обязательство Изобретателя относительно предоставления Агенту возмещения сохраняют свое действие после какого-либо прекращения действия настоящего Соглашения.

Disclaimer.

Nothing in this Agreement shall be interpreted by Inventor as a promise or guarantee as to the outcome of any solicitation or negotiation by Agent on behalf of Inventor or the Properties.

Confidentiality.

The parties acknowledge that each may be furnished or may otherwise receive or have access to information that relates to each other's business and the affairs of the respective clients (the "Information"). The parties agree to preserve and protect the confidentiality of the Information and all physical forms. Information relating to the terms, provisions and substance of this Agreement shall remain within the strictest confidence of both parties, and neither party shall disclose such information to third parties without the prior written consent of the other.

Termination.

This Agreement may be terminated at any time at the discretion of either Inventor or Agent, provided that written notice of such termination is furnished to the other party thirty (30) days prior to such termination. If this Agreement is terminated by Inventor, and within [number of months] months of termination, Inventor enters into an agreement to option, license, sell or otherwise exploit the Properties with any company solicited or contacted by Agent on Inventor's behalf, Inventor agrees to pay the fees established in the Payments Section.

Отказ от ответственности.

Ни одно положение настоящего Соглашения не должно толковаться Изобретателем как обещание или гарантия относительно результата какого-либо привлечения или переговоров, которые проводятся Агентом от лица Изобретателя или относительно Имущества.

Конфиденциальность.

Стороны осознают, что каждой из них может быть предоставлено или каждая из них может каким-либо иным образом получить информацию или получить доступ к информации, которая касается деятельности друг друга и дел соответствующих клиентов (в дальнейшем - "Информация"). Стороны договариваются сохранять и защищать конфиденциальность Информации и всех физических форм. Информация относительно условий, положений и содержания настоящего Соглашения должна оставаться в строгой конфиденциальности со стороны обеих сторон, и ни одна из сторон не должна раскрывать такую информацию третьим лицам без предварительного письменного согласия другого лица.

Прекращение действия.

Настоящее Соглашение может быть прекращено в какое-либо время по усмотрению, как Изобретателя, так и Агента, при условии, что письменное сообщение о таком прекращении было предоставлено другой стороне за 30 (тридцать) дней до момента такого прекращения. Если настоящее Соглашение прекращается по инициативе Изобретателя, и на протяжении [количество месяцев] месяцев после прекращения Изобретатель заключает соглашение относительно опциона, лицензии, продажи или какого-либо другого применения Имущества с какой-либо компанией, которая была привлечена или контакт с которой был установлен Агентом от лица Изобретателя, Изобретатель соглашается

выплатить комиссионное вознаграждение, установленное в Разделе "Оплаты".

General.

Nothing contained in this Agreement shall be deemed to constitute either Agent or Inventor a partner, joint venturer or employee of the other party for any purpose.

Any material contained in an attachment, exhibit or addendum to this Agreement shall be incorporated in this Agreement. From time to time, the parties may revise the information specified in the attachments or exhibits. Such revisions, if executed by both parties shall be incorporated in this Agreement and shall be binding on the parties. This Agreement may not be amended except in writing signed by both parties. Each and all of the rights and remedies provided for in this Agreement shall be cumulative. No waiver by either party of any right shall be construed as a waiver of any other right. If a court finds any provision of this Agreement invalid or unenforceable as applied to any circumstance, the remainder of this Agreement shall be interpreted so as best to effect the intent of the parties. This Agreement shall be governed by and interpreted in accordance with the laws of the State of

[insert state law that shall govern the agreement]. Any controversy or claim arising out of or relating to this Agreement, or the breach of this Agreement shall be settled by arbitration in accordance with the rules of the American Arbitration Association and judgment upon the award rendered by the arbitrator(s) may be entered in any court having jurisdiction. The prevailing party shall have the right to collect from the other party its reasonable costs and attorney's fees incurred in enforcing this agreement. Any such arbitration hearing shall include a written transcript of the proceedings and a written explanation for any final determination. This Agreement expresses the complete understanding of the parties with respect to the subject matter and supersedes all prior proposals, agreements, representations and understandings.

If these terms and conditions are agreeable, please sign and execute both copies of this Agreement and return one copy to Agent.

Общие положения.

Ни одним положением настоящего Соглашения не предполагается определение Агента или Изобретателя в качестве партнера, участника совместного предприятия или работника другой стороны с какой-либо целью.

Какой-либо материал, который содержится в дополнении или приложении к настоящему Соглашению, должен включаться в настоящее Соглашение. Время от времени стороны могут пересматривать информацию, указанную в дополнениях или приложениях. Такие просмотры, если они подписываются обеими сторонами, должны быть включены в настоящее Соглашение и должны быть обязательными для выполнения обеими сторонами. Настоящее Соглашение не может быть изменено или дополнено, кроме как в письменной форме за подписью обеих сторон. Каждое и все права и средства судебной защиты, предусмотренные в настоящем Соглашении, должны быть кумулятивными. Ни один отказ какой-либо из сторон от какого-либо права не должен толковаться как отказ от какого-либо другого права. Если суд определяет, что какое-либо положение настоящего Соглашения является недействительным или непригодным для принудительного выполнения при применении в каких-либо обстоятельствах, оставшаяся часть настоящего Соглашения должна толковаться таким образом, чтобы она наилучшим образом отвечала намерениям сторон.

Настоящее Соглашение регулируется и толкуется в соответствии с законодательством Штата

[вставьте право штата, которое должно регулировать соглашение]. Какое-либо расхождение или претензия, которые возникают на основании настоящего Соглашения или его нарушения или по отношению к настоящему Соглашению или его нарушению, решаются в арбитражном производстве в соответствии с регламентом Американской Арбитражной Ассоциации, а постановление о приведении к исполнению вынесенного арбитром (арбитрами) арбитражного решения может быть вынесено в любом

суде, который имеет соответствующую юрисдикцию. Сторона, которая выигрывает спор, имеет право получить от другой стороны возмещение своих обоснованных расходов и гонораров адвокатам, которые были понесены такой стороной в порядке принудительного выполнения положений настоящего Соглашения. Какое-либо такое арбитражное слушание должно включать письменное фиксирование порядка работы и письменное объяснение какого-либо окончательного решения. Настоящее Соглашение выражает полное согласие сторон относительно предмета настоящего Соглашения и заменяет собой все предыдущие предложения, договора, заявления и договоренности. Если настоящие условия являются приемлемыми, пожалуйста, подпишите и оформите обе копии настоящего Соглашения и возвратите один экземпляр Агенту.

INVENTOR:

 Signature

 Name/Title/Company

 Date:

AGENT:

 Signature

 Name/Title/Company:

 Date:

ИЗОБРЕТАТЕЛЬ:

 Подпись

 Имя / Должность / Компания

 Дата:

АГЕНТ:

 Подпись

 Имя / Должность / Компания:

 Дата: